

Avis public aux propriétaires d'un immeuble ainsi qu'aux occupantes et occupants d'un établissement d'entreprise



Municipalité de Hatley

Date du scrutin : 2 novembre 2025

Par cet avis public, Shona Hartog, présidente d'élection, annonce les éléments suivants aux propriétaires d'un immeuble ainsi qu'aux occupantes et occupants d'un établissement d'entreprise :

1. Vous pourriez avoir le droit de voter si vous êtes propriétaire d'un immeuble ou si vous occupez un établissement d'entreprise dans la municipalité depuis au moins 45 jours le 2 novembre 2025.
2. Pour avoir ce droit, vous devez avoir 18 ans ou plus et avoir la citoyenneté canadienne le jour du scrutin. Vous ne devez pas avoir perdu vos droits électoraux à cette date.
3. Pour exercer votre droit de vote, vous devez transmettre le document approprié :
 - Si vous êtes la ou le propriétaire unique d'un immeuble ou encore l'occupante ou l'occupant unique d'un établissement d'entreprise, vous devez transmettre une demande d'inscription;
 - Si vous faites partie des copropriétaires d'un immeuble ou des cooccupantes et cooccupants d'un établissement d'entreprise, vous devez transmettre une procuration désignant une seule personne, parmi vous, qui sera inscrite sur la liste.

Vous pouvez obtenir les formulaires requis en communiquant avec la présidente d'élection. Vous devez transmettre le formulaire rempli à l'adresse indiquée plus bas.

4. Pour que la demande soit valide pour l'élection en cours, vous devez transmettre votre formulaire au plus tard le 3 octobre 2025.

La demande d'inscription ou la procuration reste valide jusqu'à ce qu'elle soit remplacée ou retirée. Si vous souhaitez remplacer ou retirer une demande d'inscription ou une procuration existante, communiquez avec la présidente ou le président d'élection.

COORDONNÉES DE LA PRÉSIDENTE D'ÉLECTION

2100 route 143

Numéro et voie

Bureau

Hatley

Municipalité

J0B 4B0

Code
postal

819-838-5877

Numéro de téléphone

201

Poste

SIGNATURE

Lieu : Hatley

Présidente ou président d'élection

Date

25	09	15
année	mois	jour

Public notice to immovable owners and occupants of a business establishment



Municipality of Hatley

Polling date: November 2, 2025

By this public notice, Shona Hartg, the returning officer, announces the following to the owners of an immovable and the occupants of a business establishment:

1. You may have the right to vote if you are the owner of an immovable or if you are the occupant of a business establishment in the municipality since at least 45 days on November 2, 2025.
2. To have this right, you must be 18 years of age or older and be a Canadian citizen on polling day. You must not be under tutorship or deprived of your election rights on that date.
3. To exercise your voting right, you must submit the appropriate document:
 - If you are the sole owner of an immovable or sole occupant of a business establishment, you must submit an application for entry;
 - If you are one of the co-owners of co-occupants of an immovable or a business establishment, you must submit a power of attorney designating one person among you, who will be entered on the list.

To obtain the required form, contact the returning officer. Please send the completed form to the address provided below.

4. In order for the application to be valid for the current election, you must submit your form no later than October 3, 2025.

The application for entry on the list of electors or the power of attorney remains valid until it is replaced or withdrawn. If you want to replace or withdraw an existing application for entry or a power of attorney, please contact the returning officer.

CONTACT INFORMATION OF THE RETURNING OFFICER

2100 route 143 Number and street	_____	Hatley Municipality	_____	JOB 4B0 Postal code
819-838-5877 Telephone number	201 Ext.	_____		

SIGNATURE

Location: Hatley



Returning officer

Date

25	09	15
year	month	day